

Садовская М.Н., Кочетова Н.А., Попкова Л.А.

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ КОМПЬЮТЕРНЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ

*Белорусский государственный экономический университет
Минск, Беларусь*

Аннотация. В статье рассмотрены направления повышения качества подготовки иностранных студентов при их обучении компьютерным дисциплинам, которые включают: особенности довузовской подготовки иностранных учащихся, адаптацию методического обеспечения учебных дисциплин, тьюторство, индивидуальную работу преподавателя с иностранными учащимися.

Ключевые слова: иностранные учащиеся, индивидуальная работа, методика преподавания, компьютерные технологии.

Sadovskaya M.N., Kochetova N.A., Popkova L.A.

IMPROVING TEACHING FOREIGN STUDENTS TO COMPUTER TECHNOLOGIES

*Belarusian State Economic University
Minsk, Belarus*

Abstract. The article discusses areas of improving the quality of training foreign students in their training in computer disciplines, which include: features of pre-university training of foreign students, adaptation of methodological support for academic disciplines, tutoring, and individual teacher work with foreign students.

Keywords: foreign students, individual work, teaching methods, computer technology.

Экспорт образовательных услуг в Республике Беларусь активно набирает обороты в соответствии с Программой социально-экономического развития Республики Беларусь на 2016-2020 годы и Концепцией развития экспорта услуг образования на 2016-2020 годы.

По данным Национального статистического комитета, в 2018-2019 учебном году в Беларуси обучаются 15 506 иностранных студентов, которые составили 5,8% от всех студентов в стране [1]. Они представляют довольно обширный список государств, первые места по численности в котором занимают: Туркменистан (7 749 человек), Российская Федерация (1 389) и Китай (1 113).

Если же рассмотреть динамику привлекательности белорусского образования для иностранных государств (рисунок 1) за последние 3 учебных года, то наиболее перспективными для экспорта образовательных услуг являются следующие государства: Китай, Шри-Ланка, Иран, Индия, Ливан и Таджикистан. Поэтому очевидно, что положительная динамика расширения

экспорта образовательных услуг Беларуси на эти страны сдерживается трудностями освоения русского языка.

В этой связи на довузовскую подготовку накладывается ответственность не только обучения иностранных учащихся русскому языку, но и подготовки их к обучению по программам высшей школы, особенно по дисциплинам, вызывающим наибольшие трудности на первых курсах обучения.

В вузах экономического профиля к самым проблемным дисциплинам для иностранных студентов, как показала практика Белорусского государственного экономического университета (БГЭУ), относятся «Высшая математика» и «Компьютерные информационные технологии», по которым порядка 70% полученных оценок не превышает 4 баллов и наблюдается наибольший процент неудовлетворительных оценок [2].

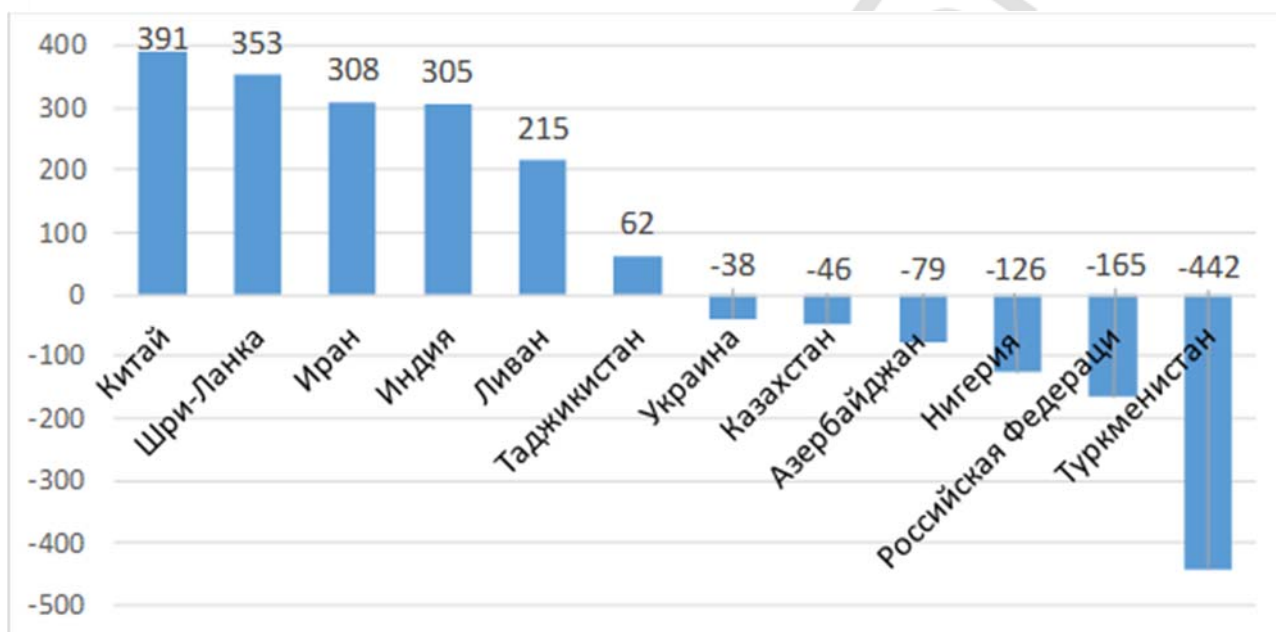


Рисунок 1 – Изменение численности иностранных студентов в РБ из разных стран за периоды между началами 2015-2016 и 2018-2019 учебных годов

Примечание: разработка авторов на основе данных [1]

В данной статье представлен опыт решения проблемы повышения качества подготовки иностранных студентов на кафедре информационных технологий БГЭУ.

Все предпринимаемые мероприятия можно разделить на следующие направления:

- 1) довузовская компьютерная подготовка иностранных учащихся;
- 2) адаптация методического обеспечения учебных дисциплин к восприятию иностранным студентом;
- 3) организация помощи иностранным студентам в обучении;
- 4) мотивация преподавательского состава к особому вниманию к иностранным студентам.

Рассмотрим каждое из названных направлений подробнее.

Довузовская подготовка иностранных слушателей в основном нацелена на обучение русскому языку. Поэтому для облегчения восприятия в будущем компьютерной терминологии для кафедры русского языка были предоставлены упрощенные тематические тексты об информационных технологиях с упоминанием основных терминов для обучения студентов русскому языку. Таким образом, преподаватели подготовительного отделения, наряду с грамматикой, доносили до слушателей смысл специальных терминов [3].

Параллельно с этим по инициативе кафедры информационных технологий в учебный план обучения на подготовительном отделении БГЭУ включена дисциплина «Основы компьютерной грамотности», целью которой является закрепление знаний основной компьютерной терминологии и подготовка будущих студентов к обучению в группах наравне с русскоговорящими студентами. Поэтому темы учебной программы этой дисциплины отчасти пересекаются с программой дисциплины «Компьютерные информационные технологии», изучаемой на 1 курсе вуза.

Методика преподавания дисциплины «Основы компьютерной грамотности» предполагает освоение терминологии КИТ на русском языке (элементы интерфейса, команды и др.) в процессе выполнения заданий.

Отличительными особенностями разработанной методики являются [4]:

- формулировка задания «что нужно сделать»;
 - пошаговый алгоритм выполнения задания «как это сделать»:
- последовательность команд, приводящих к требуемому результату;
- сравнение полученного результата с приведенной экранной формой.
- Экранные формы позволяют, с одной стороны, более детально разъяснить порядок и технику выполнения всех операций, а с другой, – предоставляют возможность визуально контролировать обучающимся правильность своих действий;
- самостоятельное выполнение аналогичного задания для закрепления материала.

Методическое обеспечение компьютерной подготовки обычно представлено четкими инструкциями по работе в программных продуктах. При этом, как правило, обучающийся быстро привыкает к приводимым единообразно цепочкам команд и легко осваивает технологию выполнения приводимых заданий, а большие текстовые объемы таких указаний никого не пугают. Совсем иначе обстоит дело с иностранными студентами, так как многословность инструкций замедляет их усвоение и воспроизведение на компьютере.

Для лучшего восприятия заданий иностранными слушателями на кафедре разработано несколько вариантов представления учебно-методических материалов (УММ) с использованием различных инструментов офисных программ.

Первый вариант УММ был создан в среде PowerPoint в виде графических обучающих ментальных карт [5]. Это приложение выбрано из-за удобства в обращении и простоты позиционирования и масштабирования изображений. Полученные карты содержат минимум текста, а их применение в учебном процессе подтвердило удобство освоения материала иностранными учащимися.

Вторым вариантом стало представление УММ в приложении Word в виде таблиц [6]. В этом случае вся учебная информация представлена в структурированном виде по блокам: задание; команда для его выполнения; процесс выполнения задания в виде графического изображения, результат. Главным преимуществом такого подхода является универсальность предоставления информации, к которому обучаемый быстро привыкает и легко с ней работает.

Третьим вариантом стала разработка с использованием специальных возможностей Word – шаблона [6]. Полученный шаблон УММ включает поля: дисциплина, тема, исходные данные, результат, задание, шаги выполнения. Данный шаблон универсален, т.е. может применяться в любой дисциплине как подготовительного отделения, так и вуза. В нем автоматизирована нумерация полей «задание» и «шаг», предусмотрена вставки условных обозначений и интерфейсных изображений, задано размещение всех полей и их шрифтовое оформление. К шаблону сформирован архив условных обозначений, которые можно использовать для любой темы дисциплины, и архив интерфейсных изображений, по конкретным темам.

Таким образом, предложенные в нашем исследовании способы подготовки УММ позволят в значительной степени упростить разработку адаптированного для иностранного студента учебного материала за счет минимизации использования текста, структуризации материала, автоматизации его разработки.

Обеспечение эффективного обучения иностранных студентов невозможно без *организации помощи им в процессе обучения.*

Иностранные студенты, как правило, испытывают трудности коммуникации в коллективе: не решаются участвовать в мероприятиях учебного или культурного характера в учебной группе; группируются только в рамках своих землячеств, обособливаясь от других; не контактны, не хотят работать на лекциях, не задают вопросов даже на лабораторных занятиях, никогда открыто не показывают своего непонимания изучаемого материала.

Для нивелирования названных трудностей можно предложить ряд мероприятий:

- индивидуальное консультирование, которое организуется на кафедре как лекторами, так и преподавателями лабораторного курса;
- индивидуальная воспитательная работа, нацеленная на повышение заинтересованности к учебному процессу и его результатам с учетом

национальных особенностей личности учащихся и их психологического состояния;

– тьюторство – организация взаимопомощи по учебным дисциплинам как со стороны земляков, так и белорусских студентов-одногоруппников.

Мотивация преподавательского состава к особому вниманию к иностранным студентам.

Обязательной составляющей процесса обучения иностранных студентов является индивидуальная работа с каждым из них, что предполагает дополнительную учебную нагрузку на каждого преподавателя как в течение семестра, так и при приеме зачетов и экзаменов.

Поэтому нормы учебной нагрузки на разные виды работ преподавателя с иностранными студентами должны быть выше, чем для остальных студентов. Это отражается в принятой соответствующей документации каждого вуза. Так, в БГЭУ норма времени на одного иностранного студента увеличена для приема зачета на 0,15 академического часа, для приема экзамена – на 0,25 часа. А введенные дополнительные индивидуальные консультации определены в объеме 0,4 академического часа (порядка 16 минут) на дисциплину в семестр. Но, опыт показывает, что установленные нормы явно не обеспечивают должную оценку работы преподавателя с этой категорией учащихся.

В связи с этим кафедра информационных технологий, анализируя реальные объемы времени, затраченные на каждого иностранного студента для обеспечения его удовлетворительной успеваемости по дисциплинам кафедры, постоянно ходатайствует перед руководством университета об увеличении норм учебной нагрузки преподавателей, работающих с иностранными студентами.

Таким образом, предложенные направления совершенствования обучения иностранных студентов компьютерным технологиям должны обеспечить достаточно высокий уровень предоставляемых на экспорт образовательных услуг.

Литература

1. Беларусь в цифрах: статистический справочник / Национальный статистический комитет Республики Беларусь; [редколлегия: И. В. Медведева (председатель) и др.]. – Минск: Национальный статистический комитет Республики Беларусь, 2019. – С. 18.

2. Садовская, М.Н. / Проблемы компьютерного обучения иностранных студентов и пути их решения / М.Н. Садовская, Н.А. Кочетова // Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов: Материалы II республиканского научно-методического семинара с м/н участием, Минск, БГЭУ, 2015, – С.11-13.

3. Садовская, М.Н. Экспорт образовательных услуг как необходимая составляющая деятельности современного вуза / М.Н. Садовская, Н.А. Кочетова // Материалы международной научно-практической конференции студентов, молодых ученых и преподавателей «Политика современных социально-экономических систем: (Волгоград: 15 июня 2017 г.). – Волгоград: ВГУ, 2017. –

С. 563-565.

4. Кочетова, Н.А. Обучение иностранных студентов подготовительного отделения основам компьютерной грамотности / Н.А. Кочетова, Л.А. Попкова, Л.С. Черепица // Перспективы развития науки и образования: сборник научных трудов по материалам XXIX международной научно-практической конференции, 31 мая 2018, г. Москва, 2018. – С. 124-126.

5. Дедовец, М.И. Компьютерная графика как инструмент обучения иностранных студентов / М.И. Дедовец, Л.И. Лисицкая // Информационные технологии: теория, опыт, проблемы, перспективы: материалы II Республиканской научно-практической конференции студентов, магистрантов и аспирантов, 27-28 апреля 2017 г – Горки: БГСХА, 2017. С. 289-292.

6. Дедовец М.И, Лисицкая Л.И., Автоматизация разработки учебно-методических материалов средствами офисных программных продуктов / М.И. Дедовец, Л.И. Лисицкая // Национальная экономика Республики Беларусь: проблемы и перспективы развития: материалы XI Междунар. науч.-практ. конф. студентов, Минск, 6-13 апр. 2018 г. – Минск: БГЭУ, 2018. – С. 282-283.